封面

XIOONI Smart Kettle 2 Pro User Manual · 1 10 · دليل مستخدم الغلاية الذكية 2 Pro من Xiaomi

EU REP. Xiaomi Technology Netherlands B.V. Prinses Beatrixlaan 582, 2595BM, The Hague, The Netherlands contact@support.mi.com Xiaomi Technology UK Limited Davidson House, Forbury Square, Reading, Berkshire RG1 3EU contact@support.mi.com

- by clients in hotels, motels and other residential type environments;

Read this user manual carefully before use, and retain it for future reference.

Precautions • This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

 bed and breakfast type environments. • The appliance must not be immersed. • The appliance is only to be used with the base provided. • Do not let people who lack the physical, sensory, or intellectual ability or lack the experience or common sense to use this product without supervision or guidance. Never let children play with the kettle.

 Keep it away from children. • When the kettle is empty, not in use, or when you are adding water in it, moving or cleaning it, or even when there is a problem with it, the kettle must be unplugged. • Do not use this kettle on an inclined or unstable surface, and keep it away from heat sources so as to avoid damage to its plastic parts. Do not place the kettle adjacent to or on top of any electrical appliance. • The kettle must only be used with a grounded power outlet with a rated current of 10 A or above, and a rated voltage of 220–240 V~. Do not plug the kettle into a power outlet together with other electrical appliances. • If the power cord is damaged or broken, it must be replaced by the manufacturer or after-sales service department • Do not open the kettle's lid, pour water out, or add water while the kettle is operating.

• If the kettle is overfilled, then boiling water could splash out. • This kettle can only be used for boiling water. Do not use it to heat other things such as seaweed, eggs, soy milk, tea leaves, milk and noodles. Otherwise, the kettle may fail to function properly. Do not add water above the maximum water level mark. Otherwise, hot water will overflow or spray out, causing the kettle to leak. When boiling water, the water in the kettle must be above the minimum water level mark so as to prevent boil-dry. • Please remove the kettle from the base when adding water, and wipe away any excess water from the bottom of the kettle before placing it back onto its base. • Do not place the kettle near heat sources such as cookers and stoves so as to avoid the risk of fire.

 To avoid the risk of fire, do not use low-quality power strip with this product. • Do not immerse the kettle in water. Do not tilt, shake, move, or tip the kettle when using it. • This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance

• لا تدع الأشخاص الذين يعانون من ضعف في القدرة الجسدية أو الحسية أو الذهنية أو ضعف في الخبرة أو الحس السليم باستخدام هذا المنتج دون إشراف أو

• عندما تكون الغلاية فارغة أو غير مستخدمة أو عندما تقوم بإضافة الماء إليها أو تحريكها أو تنظيفها أو حتى عند وجود مشكلة بها، يجب أن تكون الغلاية مفصولة

• لا تستخدم هذه الغلاية على سطح مائل أو غير مستقر، واحتفظ بها بعيدًا عن مصادر الحرارة لتجنب تلف الأجزاء البلاستيكية. لا تضع الغلاية بجوار أي جهاز

• يجب استخدام الغلاية فقط مع مقبس الطاقة المؤرض بالتيار المقدر 10 أمبير أو أكثر، والجهد المقدر 220-240 فولت~. لا تقم بتوصيل الغلاية بمقبس الطاقة

• يمكن استخدام هذه الغلاية لغلي الماء فقط. لا تستخدمها لتسخين أشياء أخرى مثل الأعشاب البحرية والبيض وحليب الصويا وأوراق الشاي والحليب

والمعكرونة. وإلا فقد يتعذر تشغيل الغلاية بشكل صحيح. لا تضف الماء فوق علامة الحد الأقصى لمستوى الماء. وإلا فإن الماء سوف يفيض أو يتناثر مما

• يمكن للأطفال في سن 8 أعوام أو أكبر استخدام هذا الجهاز في حالة تقديم الإشراف أو التعليمات بخصوص استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتعلقة

به. ولا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف أو الصيانة ما لم يكونوا أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف شخص بالغ. أبقي الجهاز وسلكه بعيدًا عن متناول الأطفال

يتسبب في تسريب الغلاية. عند غلي الماء، ينبغي أن يكون الماء الموجود في الغلاية فوق علامة الحد الأدنى لمستوى الماء وذلك لمنع الغليان الجاف.

• يُرجى إزالة الغلاية من القاعدة عند إضافة الماء، وقم بمسح أي مياه زائدة من قاع الغلاية قبل وضعها مرة أخرى على القاعدة الخاصة بها.

• إذا كان سلك الطاقة تالفًا أو مُعطلاً، فيجب استبداله بواسطة الجهة المصنّعة أو قسم خدمة ما بعد البيع لتجنب مخاطر السلامة.

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

• هذا الجهاز مخصص للاستخدام في المنزل والاستخدامات المشابهة مثل:

بواسطة النزلاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية؛

• لا يمكن استخدام الجهاز إلا مع القاعدة المتوفرة معه.

– المنازل الزراعية؛

– بيئات من نوع السرير والإفطار.

• لا تسمح للأطفال باللعب بالغلاية مطلقًا.

• يجب عدم غمر الجهاز.

• يحفظ بعيداً عن الأطفال.

مع اجهزة كهربائية اخرى.

مناطق المطابخ الخاصة بالموظفين في المتاجر والمكاتب وغيرها من بيئات العمل؛

• لا تقم بفتح غطاء الغلاية، أو تسكب الماء، أو تضيف الماء أثناء تشغيل الغلاية.

• لا تضع الغلاية بالقرب من مصادر الحرارة مثل أوعية الطبخ والمواقد لتجنب خطر الحريق.

• لا تغمر الغلاية في الماء. لا تقم بإمالة أو هز أو تحريك أو قلب الغلاية عند استخدامها.

• في حالة امتلاء الغلاية بشكل زائد، فقد يتناثر الماء المغلي.

الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات.

تحذير: تجنب انسكاب السوائل على الموصل.

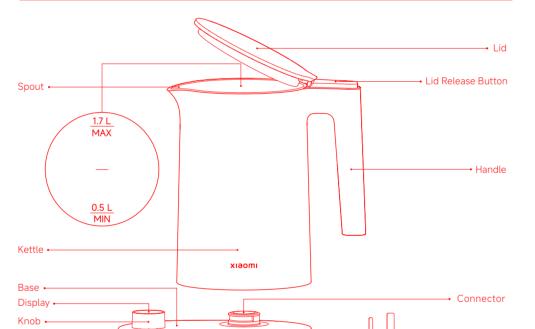
سطح عنصر التسخين معرض للحرارة المتبقية بعد الاستخدام.

 Warning: avoid spillage on the connector. • Heating element surface is subject to residual heat after use. • The product is in compliance with UK PSTI regulations, the full text of declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

 Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Note: When using the kettle for the first time, please boil water and empty the kettle for 3 times before drinking. Warning: Don't move the kettle's lid while the water is boiling.

Product Overview



Status light • Note: Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

Control Area

Keep Warm Display Boil Button

Once connected to the power, it is ready to use. Select a function

state directly with current temperature once the keep warm button is pressed.

How to Use

In standby mode, turn the knob to select a temperature and the kettle will automatically enter the heating or keeping warm state once the keep warm or boil button is pressed. The display will go off automatically if there is no operation

منطقة التحكم

ما طريقة الاستخدام

1. اختيار الوظيفة

عند توصيلها بالطاقة، تكون جاهزة للاستخدام.

2. الاحتفاظ بالحرارة تلقائيًا بعد الغليان

3. أعلى درجة حرارة يتم عرضها هي 99 درجة مئوية بعد الغليان.

4. الغليان

within 2 minutes, and it will light up when the boil or keep warm button is tapped, or the kettle is lifted (this operation will only light up the display and will not activate functions). Other operations can be performed after the display is turned on. Note: The knob can be adjusted by 1 °C at 40 °C to 90 °C by default. The temperature may also be adjusted by level (six levels available) in the Mi Home/Xiaomi Home app, including four levels of 45 °C, 60 °C, 70 °C and 85 °C, and two custom temperature levels. 2. Automatically keep warm after boiling

Turn the knob to the keep warm temperature, and then press the boil button to start heating. The real-time water temperature will be shown on the display. Once boiled, the kettle will cool down to the keep-warm temperature and automatically enter the keep-warm state. 1. The indicator on the display turns red during heating, and it will change to blue after the set temperature is reached. 2. The default keep warm duration for all temperature levels is 24 hours, which can also be customized from 1 to 24 hours in the Mi

Note: In standby mode, when water temperature in the kettle is within the range of 40 °C to 90 °C, the kettle can enter the keep-warm

Home/Xiaomi Home app. 3. The highest temperature shown is 99 °C after boiling. 3. Heat directly to the keep warm temperature Turn the knob to the set temperature, and then press the keep warm button to start heating. The real-time water temperature will be displayed on the display. Once done, the kettle will automatically enter the keep-warm state.

Press the boil button to start heating. The real-time water temperature will be shown on the display. Once heating is completed, the water will cool down naturally. Note: Both the mode light and status light turn off when the water temperature cools down after boiling, and the display will turn off when the water temperature is lower than 45 °C.

> 5. Cancel heating During heating, press the keep warm or boil button again to cancel heating. 6. Remember keep warm temperature after lifting the kettle During keeping warm, the display shows "--" after the kettle is lifted. In case the kettle is placed back within three minutes, it will still be in the keep warm mode. The kettle will exit the keep warm mode and return to the standby

mode if it is placed back after three minutes. Note: This function is enabled by default and can be disabled in the app. 7. DND mode DND mode can be enabled in the Mi Home/Xiaomi Home app. Once enabled, the status light will be turned off and

the notification sound will be muted. 8. Restore factory settings In standby mode, press and hold the boil button for 7 seconds to restore the factory settings.

Connect with Mi Home/Xiaomi Home App

This product works with Mi Home/Xiaomi Home app*. Control your device with Mi Home/Xiaomi Home app. Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection

setup page if the app is installed already. Or search "Mi Home/Xiaomi Home" in the app Store to download and install it. Open Mi Home/Xiaomi Home app, tap "+" on the upper right, and then follow prompts to add * The app is referred to as Xiaomi Home app in Europe (except for Russia). The name of the app displayed on your device should be taken as the default.

Note: The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app

The Wi-Fi is disabled by default when the kettle is turned on for the first time. In standby mode, press and hold the keep warm button for 7 seconds to enable/disable Wi-Fi. Wi-Fi Status

Enable/Disable Wi-Fi

Wi-Fi Connection

Waiting for connection...: Wi-Fi indicator blinks slowly. Connecting...: Wi-Fi indicator is on. Connected successfully: Wi-Fi indicator is on.

Once connected, the Wi-Fi indicator will remain on.

Cleaning & Maintenance 1. Add 0.5 L of food-grade white vinegar and leave to soak for at least 1 hour.

4. Do not immerse the kettle or the base in water, and keep its exterior dry.

In standby mode, press and hold the keep warm and boil buttons for 7 seconds and

the buzzer will beep once to indicate the start of Wi-Fi resetting. At this time, the Wi-Fi

indicator is blinking and you need to connect the network through the Xiaomi Home app.

2. After pouring out the white vinegar, wipe out any remaining sediment with a damp cloth. 3. Add water (above minimum mark and below the maximum mark) and pour out after it boils, and then use clean water to rinse the kettle for 4-5 times. 4. Use a dry cloth to clean the outside of the kettle. Keep the kettle in a dry, well-ventilated area, and protect it from dust, moisture, and insects.

Precautions: 1. Make sure the kettle is unplugged and let it cool down before cleaning. 2. Regularly remove limescale and sediment inside the kettle to extend its service life. 3. If there is serious limescale buildup, please repeat the steps above. Do not use steel wool or any chemical or abrasive cleaning agents.

Possible Causes Solutions Power outlet is damaged or doesn't make

Replace the electrical outlet. Properly plug in the power plug. Display does not light Power plug is not properly plugged in. Contact the after-sales service team. Power plug is melted and deformed. Provided base is not used. Use the provided base. Display shows an error _ Error code E1: Faulty temperature sensor Contact the after-sales service team. Error code E2: Heating error Contact the after-sales service team. Circuit board is damaged. Contact the after-sales service. Kettle does not heat. Heating element is damaged. Contact the after-sales service. Wait until the temperature drops Thermostat tripped due to boiling dry. Power does not turn off NTC temperature sensor is damaged. Contact the after-sales service. kettle heats but water

teappet hoil

The circuit has an error. Contact the after-sales service.

App connec ____

umption of networked standby: <2.0 W

onnection error.	The phone's Wi-Fi is not enabled.	Enable the phone's Wi-Fi.
	Control board is damaged.	Contact the after-sales service team.
cificatio	ns	
Electric Kettle		Model: MJJYSH01-A
/oltage: 220-240 V~		Rated Power: 1800 W
Frequency: 50/60 Hz		Capacity: 1.7 L
ss Connectivity: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2.4 GHz		Net Weight: 1.22 kg
ss Connectivity: Bluetooth Low Energy		Frequency Range: 2400-2483.5 MHz
um Output Power: ≤20 dBm		Item Dimensions: 273 × 155 × 242 mm

مقبس الطاقة تالف أو لا يوصل الكهرباء بشكل صحيح. استبدال المقبس الكهربائي.

WARRANTY NOTICE

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC RIGHTS, AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS CONVEYED BY LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. INDEED, IN SOME COUNTRIES, PROVINCES OR STATES, CONSUMER LAW MAY IMPOSE A MINIMUM WARRANTY PERIOD. OTHER THAN AS PERMITTED BY LAW, XIAOMI DOES NOT EXCLUDE, LIMIT OR SUSPEND OTHER RIGHTS YOU MAY HAVE. FOR A FULL UNDERSTANDING OF YOUR RIGHTS WE INVITE YOU TO CONSULT THE LAWS OF YOUR COUNTRY, PROVINCE OR STATE. XIAOMI warrants that the Products are free from defects in materials and workmanship under normal use and use in

accordance with the respective Product user manual, during the Warranty Period. The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website https://www.mi.com/global/support/warranty. Xiaomi warrants to the original purchaser that its Xiaomi Product will be free from defects in materials and

workmanship under normal use in the period mentioned above. Xiaomi does not guarantee that the operation of the Product will be uninterrupted or error free. Xiaomi is not liable for damages arising from non-compliance with the instructions related to the use of the Product. If a hardware defect is found and a valid claim is received by Xiaomi within the Warranty Period, Xiaomi will either (1)

3. HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE To obtain warranty service, you must deliver the Product, in its original packaging or similar packaging providing an equal degree of Product protection, to the address specified by Xiaomi. Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi may require you to present proofs or proof of purchase and / or comply with registration requirements before receiving warranty service.

يمنحك هذا الضمان حقوق محددة، وقد يكون لديك حقوق أخرى بموجب قوانين بلدك أو مقاطعتك أو ولايتك، في الواقع، في بعض البلدان أو المقاطعات أو

الولايات، يمكن أن يفرض قانون المستهلك فترة الضمان الأدنى. باستثناء ما يسمح به القانون، لا تستثني Xiaomi أو تحدد أو توقف الحقوق الأخرى التي

تضمن Xiaomi أن المنتجات خالية من العيوب الموجودة في المواد والتصنيع في ظل الاستخدام العادي واستخدامها وفقًا لدليل المستخدم الخاص بالمنتج،

يتم توفير المدة والشروط المتعلقة بالضمانات القانونية بموجب القوانين المحلية المعنية. لمزيد من المعلومات حول مزايا الضمان للمستهلك، يرجى الرجوع

تضمن Xiaomi للمشتري الأصلي أن منتج Xiaomi الخاص به سيكون خالياً من عيوب المواد والتصنيع في ظل الاستخدام العادي في الفترة المذكورة أعلاه.

إذا تم العثور على عيب في الأجهزة واستلمت شركة Xiaomi خلال فترة الضمان مطالبة صالحة، فستقوم Xiaomi إما (1) بإصلاح المنتج دون مقابل، أو (2)

للحصول على خدمة الضمان، يجب عليك تسليم المنتج، في عبوته الأصلية أو عبوة مماثلة توفر درجة متساوية من حماية المنتج، إلى العنوان المحدد بواسطة

Xiaomi. باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، قد تتطلب منك Xiaomi تقديم أدلة أو دليل على الشراء و / أو الامتثال لمتطلبات التسجيل قبل

repair the product at no charge, (2) replace the product, or (3) refund the Product, excluding potential shipping

4. EXCLUSIONS AND LIMITATIONS Unless otherwise stipulated by Xiaomi, this Limited Warranty applies only to the Product manufactured by or for Xiaomi and identifiable by the trademarks, trade name or "Xiaomi" or "Mi" logo.

The Limited Warranty does not apply to any (a) Damage due to acts of nature or God, for example, lightning strikes, tornadoes, flood, fire, earthquake or other external causes; (b) Negligence; (c) Commercial use; (d) Alterations or modifications to any part of the Product; (e) Damage caused by use with non-Xiaomi products; (f) Damage caused by accident, abuse or misuse; (g) Damage caused by operating the Product outside the permitted or intended uses described by Xiaomi or with improper voltage or power supply; or (h) Damage caused by service (including upgrades and expansions) performed by anyone who is not a representative of Xiaomi.

قد تكون لديك. لفهم حقوقك بشكل كامل، ندعوك لمراجعة قوانين البلد أو المقاطعة أو الولاية.

إلى موقع Xiaomi الرسمي https://www.mi.com/global/support/warranty.

Xiaomi غير مسؤولة عن الأضرار الناشئة عن عدم الامتثال للتعليمات المتعلقة باستخدام المنتج.

تضمن Xiaomi تشغيل المنتج دون انقطاع أو خلوه من الأخطاء.

استبدال المنتج، أو (3) رد المنتج، ولا يتضمن ذلك التكاليف المحتملة للشحن.

عليه من خلال العلامات التجارية أو الاسم التجاري أو شعار "Xiaomi" أو "Mi".

It is your responsibility to backup any data, software, or other materials you may have stored or preserved on the product. It is likely that the data, software or other materials in the equipment will be lost or reformatted during the

service process, Xiaomi is not responsible for such damage or loss. No Xiaomi reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this Limited Warranty. If any term is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase. Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product. The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

5. IMPLIED WARRANTIES Except to the extent prohibited by applicable law, all implied warranties (including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose) will have a limited duration up to a maximum duration of this limited warranty. Some jurisdictions do not allow limitations on the duration of an implied warranty, so the above limitation will not be applied in these cases.

6. DAMAGE LIMITATION Except to the extent prohibited by applicable law, Xiaomi shall not be liable for any damages caused by accidents, indirect, special or consequential damages, including but not limited to loss of profits, revenue or data, damages resulting from any breach of express or implied warranty or condition, or under any other legal theory, even if Xiaomi has been informed of the possibility of such damages. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of

special, indirect, or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. 7. XIAOMI CONTACTS For customers, please visit the website: https://www.mi.com/global/support/warranty. The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

of such collection points. Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.

WEEE Information

(a Mi Ecosystem company) Address: 13th Floor, No. 7, Industrial Road, Licun Village, Lunjiao Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, P.R. China For further information, please go to www.mi.com For details of the importer, please refer to the box. Production Date: See box Made in China

EU Declaration of Conformity

UK Declaration of Conformity

Manufactured by: Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd.

http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

User Manual Version: V1.0

معلومات WEEE (نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية) جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE وفقًا للتوجيه 2012/19/EU) التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات

We, Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd., hereby, declare that this equipment is in compliance with the

applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is

We, Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd., hereby, declare that this equipment is in compliance with the

All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU)

which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the

electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and

recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please

environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste

contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions

applicable Directives and UK Norms, and amendments. The product is in compliance with UK PSTI regulations,

the full text of declaration of conformity is available at the following internet address:

available at the following internet address: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو القيود المذكورة أعلاه في هذه الحالات. السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، لن تكون Xiaomi مسؤولة عن أي أضرار ناجمة عن حوادث أو أضرار غير مباشرة أو خاصة أو تبعية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، خسارة الأرباح أو الإيرادات أو البيانات، أو الأضرار الناتجة عن أي خرق صريح أو ضمني. الضمان أو الشرط، أو تحت أي نظرية قانونية أخرى، حتى لو تم إبلاغ Xiaomi بإمكانية حدوث مثل هذه الأضرار. لا تسمح بعض السلطات القضائية باستثناء أو تقييد الأضرار الخاصة أو غير المباشرة أو التبعية، لذلك قد لا ينطبق عليك التقييد أو الاستثناء الوارد أعلاه. 7. جهات اتصال Xiaomi

بالنسّبة للعملاّء، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني: https://www.mi.com/global/support/warranty يمكن أن يكون الشخص المسؤول عن خدمة ما بعد البيع أي شخص في شبكة الخدمات المعتمّدة لشركة Xiaomi أو الموزعين المعتمدين لشركة Xiaomi أو البائع النهائي الذي قام ببيع المنتجات لك. إذا كنت في شك، فيرجى الاتصال بالشخص المعني، حيث قد تحدده Xiaomi. إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي

إعلان المطابقة للاتحاد البريطانية، . بموجّب هذا، نعلن نحن شركة .Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd. بأن هذا الجهاز يتوافق مع التوجيهات والقواعد

شركة Xiaomi أو بائع رسمي تابع لها. وفقًا للقانون المعمول به، قد تستفيد من ضمانات بائع التجزئة غير الرسمي الذي باع المنتج. لذلك، تناشدك شركة Xiaomi بالاتصال ببائع التجزئة الذي اشتريت منه المنتج. لا تنطبق الضمانات الحالية في هونغ كونغ وتايوان. 5. الضمانات الضمنية باستثناء الحد الذي يحظره القانون المعمول به، فإن جميع الضمانات الضمنية (بما في ذلك الضمانات الخاصة بالتسويق والصلاحية لغرض معين) ستكون محدودة المدة حتى الحد الأقصى لمدة هذا الضمان المحدود. لا تسمح بعض السلطات القضائية بفرض قيود على مدة الضمان الضمني، لذلك لن يتم تطبيق

والقواعد الأوروبية المعمول بها والتعديلات. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html

بموجب هذا، نعلن نحن شركة .Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd، بأن هذا الجهاز يتوافق مع التوجيهات

ببو بب هذا عمل عمل مترك . PST و PST المنتج مع لوائح الكامل المنافعة ، النص الكامل لإعلان المطابقة متاح على عنوان الإنترنت التالي: البريطانية، المعمول بها والتعديلات. يتوافق المنتج مع لوائح PST البريطانية، والنص الكامل لإعلان المطابقة متاح على عنوان الإنترنت التالي: http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html



الجهة المصنّعة: .Foshan Viomi Electrical Technology Co., Ltd (إحدى شركات نظام Mi الشامل) 13th Floor, No. 7, Industrial Road, Licun Village, Lunjiao :العنوان Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, P.R. China لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com للتفاصيل حول المستورد، يرجى الرجوع إلى العلبة. تاريخ الإنتاج: انظر العلبة صنع في الصين إصدار دليل المستخدم: الإصدار 1.0

نظرة عامة حول المنتج

• يمكن لمن يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات استخدام الأجهزة في حالة تقديم الإشراف أو التعليمات بخصوص

ملاحظة: عند استخدام الغلاية للمرة الأولى، يرجى غلي الماء وتفريغ الغلاية ثلاث مرات قبل الشرب. تحذير: لا تحرك غطاء الغلاية أثناء غليان الماء.

ملاحظة: الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات وواجهة المستخدم في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب

استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المتعلقة به.

زر الاحتفاظ بالحرارة شاشة العرض زر الغليان في وضع الاستعداد، قم بتدوير المفتاح لتحديد درجة الحرارة وستدخل الغلابة تلقائيًا إلى حالة التسخين أو الاحتفاظ بالحرارة بمجرد الضغط على زر الاحتفاظ بالحرارة أو الغليان. ستنطفئ شاشة العرض تلفائيًا إذا لم يتم إجراء أي عملية في غضون 2 من الدقائق، وسوف تضيء عند لمس زر الغليان أو الاحتفاظ بالحرارة، أو عند رفع الغلاية (تؤدي هذه العملية فقط إلى إضاءة الشاشة ولن تقوم بتفعيل أي وظائف). يمكن إجراء عمليات أخرى بعد تشغيل الشاشة. ملاحظة: يمكن تعديل المفتاح بواقع 1 درجة مثوية عند 40 درجة مثوية إلى 90 درجة مثوبة في الضبط الافتراضي. يمكنك أيضًا تعديل درجة الحرارة حسب المستوى (ستة مستويات متاحة) في تطبيق Mi Home/Xiaomi Home app، بما في ذلك أربعة مستويات تبلغ 45 درجة مئوية، 60 درجة مئوية و 85 درجة مئوية، ومستويين من درجات قم بتدوير المفتاح إلى درجة الحرارة المطلوبة للاحتفاظ بالحرارة، ثم اضغط على زر الغليان لبدء التسخين. سيتم عرض درجة حرارة الماء في الوقت الحقيقي على شاشة العرض. عند الغليان، ستبرد الغلاية إلى درجة حرارة الاحتفاظ بالحرارة وتدخل تلقائيًا في حالة الاحتفاظ بالحرارة. 1. يتحول المؤشر على شاشة العرض إلى اللون الأحمر أثناء التسخين، وسوف يتحول إلى اللون الأزرق بعد الوصول إلى درجة الحرارة المحددة. 2. مدة الاحتفاظ بالحرارة الافتراضية لجميع مستويات درجات الحرارة هي 24 ساعة، والتي يمكن تخصيصها أيضًا من 1 إلى 24 ساعة في تطبيق Mi Home/Xiaomi Home. قم بتدوير المفتاح إلى درجة الحرارة المطلوبة، ثم اضغط على زر الاحتفاظ بدرجة الحرارة لبدء التسخين. سيتم عرض درجة حرارة الماء في الوقت الحقيقي على شاشة العرض. عند الانتهاء، ستدخل الغلاية تلقائيًا في حالة الاحتفاظ بدرجة الحرارة. ملاحظة؛ في وضع الاستعداد، عندما تكون درجة حرارة الماء في الغلاية ضمن نطاق 40 درجة منوية إلى 90 درجة منوية، يمكن للغلاية الدخول إلى حالة الاحتفاظ بالحرارة مباشرة بالاستناد إلى درجة الحرارة الحالية بمجرد الضغط على زر الاحتفاظ بالحرارة. اضغط على زر الغليان لبدء التسخين. سيتم عرض درجة حرارة الماء في الوقت الحقيقي على شاشة العرض. بعد اكتمال التسخين، يبرد الماء بشكل طبيعي. ملاحظة: ينطفئ كل من ضوء الوضع وضوء الحالة عند انخفاض درجة حرارة الماء بعد الغليان، وستنطفئ شاشة العرض عند انخفاض درجة حرارة الماء ما دون 45 درجة مئوية.

الاتصال بتطبيق Mi Home/Xiaomi Home

يعمل هذا المنتج من خلال تطبيق Mi Home/Xiaomi Home*. تحكم في جهازك من خلال تطبيق Mi امسح كود QR ضوئيًا لتنزيل التطبيق وتثبيته. سيتم توجيهك إلى صفحة إعداد الاتصال في حال كان التطبيق مثبتًا بالفعل. أو ابحث عن "Mi Home/Xiaomi Home" في متجر التطبيقات لتنزيله وتثبيته. افتح تطبيق Mi Home/Xiaomi Home، واضغط على "+" في أعلى الجانب الأيسر، ثم اتبع المطالبات لإضافة جهازك. * تتم الإشارة إلى التطبيق باسم تطبيق Xiaomi Home في أوروبا (عدا روسيا). وينبغي التعامل مع اسم التطبيق الذي يظهر على جهازك على أنه افتراضي.

أثناء الاحتفاظ بالحرارة، تعرض شاشة العرض "--" بعد رفع الغلاية. في حالة إعادة وضع الغلاية في مكانها خلال ثلاث دقائق، ستظل في وضع الاحتفاظ بالحرارة.

يمكن تمكين وضع عدم الإزعاج في تطبيق Mi Home/Xiaomi Home. عند التمكين، سيتم إطفاء ضوء الحالة وسيتم كتم صوت الإشعارات.

ملاحظة: ربما قد تم تحديث إصدار التطبيق، الرجاء اتباع التعليمات استنادًا إلى إصدار التطبيق الحالي.

خلال التسخين، اضغط على زر الاحتفاظ بالحرارة أو الغليان مرة أخرى لإلغاء التسخين.

ستخرج الغلاية من وضع الاحتفاظ بالحرارة وتعود إلى وضع الاستعداد إذا تم إعادة وضعها بعد ثلاث دقائق.

في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على زر الغليان لمدة 7 ثوانِ لاستعادة إعدادات ضبط المصنع.

6.تذكر درجة حرارة الاحتفاظ بالحرارة بعد رفع الغلاية

ملاحظة: يتم تمكين هذه الوظيفة افتراضيًا ويمكن تعطيلها في التطبيق.

5. إلغاء التسخين

7. وضع عدم الإزعاج

8.استعادة إعدادات المصنع

في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على زر الاحتفاظ بالحرارة لتمكين/ تعطيل Wi-Fi.

حالة شبكة Wi-Fi بانتظار الاتصال...: مؤشر Wi-Fi يومض ببطء. جارِ الاتصال...: مؤشر Wi-Fi مضيئ. تم الاتصال بنجاح: مؤشر Wi-Fi مضيئ. التنظيف والصيانة 1. أضف 0.5 لتر من الخل الأبيض الغذائي واتركه لينقع لمدة ساعة 1 على الأقل. 2. بعد سكب الخل الأبيض، قم بمسح أي رواسب متبقية بقطعة قماش مبللة. 3. أضف الماء (فوق من علامة الحد الأدني وأقل من علامة الحد الأقصى) ثم اسكبه بعد أن يغلي، ثم استخدم الماء النظيف لشطف الغلاية 4–5 مرات. 4. استخدم قطعة قماش جافة لتنظيف الجزء الخارجي من الغلاية. أبقِ بالغلاية في منطقة جافة وجيدة التهوية، وقم بحمايتها من الغبار والرطوبة والحشرات. التدابير الوقائية: 1. تأكد من فصل الغلاية عن الكهرباء واتركها تبرد قبل التنظيف. 2. لتمديد عمر الخدمة للغلاية، قم بإزالة الترسبات الكلسية والرواسب الموجودة بداخلها بشكل منتظم. 3. إذا كان هناك تراكم شديد للترسبات الكلسية، يرجى تكرار الخطوات أعلاه. لا تستخدم الخريس أو أي مواد تنظيف كيميائية أو كاشطة. 4. لا تغمر الغلاية أو القاعدة في الماء، وحافظ على جفاف مظهرها الخارجي.

في وضع الاستعداد، اضغط مع الاستمرار على أزرار الاحتفاظ بالحرارة والغليان لمدة 7 ثوان وسيصدر صوت صفير مرة واحدة

للإشارة إلى بدء إعادة ضبط Wi-Fi. في هذا الوقت، يومض مؤشر Wi-Fi وتحتاج إلى الاتصال بالشبكة من خلال تطبيق Mi

Home/Xiaomi Home. بمجرد الاتصال، سيظل مؤشر Wi-Fi مضيئًا.

يتم تعطيل Wi-Fi بشكل افتراضي عند تشغيل الغلاية لأول مرة.

تمکین/تعطیل Wi-Fi

تواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع. الغلاية لا تسخن. تعطل منظم الحرارة بسبب الغليان حتى الجفاف. انتظر حتى تنخفض درجة الحرارة قبل الاستخدام. تواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع. تواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع. الجهد المقدر: 200-220 فولت~ القدرة المقدرة: 1800 واط التردد المقدّر: 50/60 هرتز السعة: 1.7 لتر الاتصال اللاسلكي: 2.4 Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n جيجاهرتز الوزن الصافي: 1.22 كلغم الاتصال اللاسلكي: بلوتوث منخفض الطاقة نطاق التردد: 2483.5 - 2483.5 ميجاهرتز القصل اللاسلكي: بلوتوث منخفض الطاقة على المنتج: 273 × 273 × 242 ملم المنتج: 273 × 273 × 242 ملم استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد المتصل بالشبكة: < 2.0 واط

قم بتوصيلها بقابس الطاقة بشكل صحيح.

استخدم القاعدة المزودة.

تواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع.

لا يتم إيقاف تشغيل الطاقة بعد مستشعر درجة حرارة NTC تالف. لكن الماء لا يغلي. هناك خطأ في الدارة.

ما لم ينص على خلاف ذلك من قبل Xiaomi، ينطبق هذا الضمان المحدود فقط على المنتج الذي تم تصنيعه من قبل أو من أجل Xiaomi ويمكن التعرف

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الأسباب المحتملة

رمز الخطأ E1: عطل في مستشعر درجة الحرارة تظهر شاشة العرض رمز خطأ.

لوحة الدارة تالفة.

لم يتم توصيل قابس الطاقة بشكل صحيح.

قابس الطاقة تالف أو مشوه.

رمز الخطأ E2: خطأ في التسخين

ينطبق الضمان المحدود على أي (أ) ضرر ناتج عن أفعال الطبيعة، على سبيل المثال، ضربات البرق أو الأعاصير أو الفيضانات أو الحريق أو الزلازل أو أي أسباب ارجية أخرى؛ (ب) الإهمال؛ (ج) الاستخدام التجاري؛ (د) تعديلات على أي جزء من المنتج؛ (هـ) الضرر الناجم عن الاستخدام مع منتجات غير Xiaomi؛ (و) تقع على عاتقك مسؤولية الاحتفاظ بنسخة احتياطية من أي بيانات أو برامج أو مواد أخرى ربما تكون قد قمت بتخزينها أو حفظها على المنتج. من المرجح

أن البيانات أو البرامج أو المواد الأخرى الموجودة في الجهاز سوف تُفقد أو تتم إعادة تنسيقها أثناء عملية الصيانة، ولا تتحمل Xiaomi مسؤولية هذا الضرر لا يجوز لأي موزع أو وكيل أو موظف لدى Xiaomi إجراء أي تعديل أو تمديد أو إضافة لهذا الضمان المحدود. إذا اعتبر أي شرط غير قانوني أو غير قابل للتنفيذ، لا تشمل الضمانات الحالية المنتجات التي لم تستورد و / أو لم يتم تصنيعها على النحو المطلوب من قبل شركة Xiaomi و / أو لم يتم الحصول عليها من

فإن قانونية أو قابلية تطبيق الشروط المتبقية لن تتأثر أو تقل فاعليتها. باستثناء ما تحظره القوانين أو ما تعهدت به Xiaomi، تقتصر خدمات ما بعد البيع على بلد أو منطقة الشراء الأصلي.